

EXPERT[®]
PROFESSIONAL

Használati útmutató

Ütvefűró

NXID913



Köszönjük, hogy az EXPERT ütvefúró megvásárlása mellett döntött. Ebben a dokumentumban hasznos információkat talál a termék rendeltetésszerű és helyes használatával kapcsolatban, ezért kérjük, olvassa el figyelmesen! Ez az eredeti használati útmutató fordítása.

Biztonság mindenneelőtt! Kérjük feltétlenül olvassa el a Biztonsági Utasításokat is! Azok be nem tartása áramütést, tüzet vagy személyi sérülést okozhat.

Rendeltetésszerű használat

A készülék alkalmas szinte mindenféle anyag fúrására, ütvefúrására, csavarok be- és kihajtására. A készüléket barkács felhasználásra tervezték. Ha a készüléket az említettektől eltérően használják, vagy túlterhelik, túl hosszú ideig használják, túl nagy erővel nyomják, az a készülékben kárt tehet, amely helyreállítási költsége a felhasználót terheli.

Figyelmeztetés! Kérjük alaposan olvassa el és értse meg ezt a használati útmutatót a készülék használata előtt, és tartsa meg a leírást a jövőbeni használatra! A készülékét csakis a használati útmutatóval együtt adja át másnak!



Figyelmeztetés! A terméket sose használja gyermekek vagy háziállatok közelében!

A terméket nem használhatják szellemileg sérült vagy érzékelésükben korlátozott személyek, gyermekek, és olyan személyek, akik korlátozottak a mozgásukban vagy fizikumuk nem alkalmas a gép használatára!

Szimbólumok

A jelzések szerepe a használati utasításban, hogy fokozottan felhívják a figyelmét a lehetséges veszélyforrásokra. A biztonsági jelzéseket és a hozzájuk tartozó kifejtéseket tökéletesen érteni kell a biztonságos munkavégzéshez. A figyelmeztetések ismerete önmagában nem elegendő a veszélyforrások elkerüléséhez, nem helyettesíti a megfelelő munkamenet alkalmazását!



A biztonsági utasítások mellett található jelzés felkiáltó jellel elővigyázatosságra int és veszélyre figyelmeztet. Az ilyen figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása az ön vagy mások sérüléséhez vezethet! A sérülés-, a tűz- és az áramütés veszélyének elkerülése érdekében mindig kövesse az idevonatkozó utasításokat!



A fúrógép használata előtt olvassa el a gép üzemeltetésére vonatkozó információkat a használati utasításban!



Megfelel az idevonatkozó biztonsági szabványnak.



Ez az ikon azt jelzi, hogy a termék II-es besorolású szigeteléssel rendelkezik, amely megfelelő védelmet nyújt az áramütés ellen. Ez a tulajdonsága szükségtelenné teszi a szerszámgép további földelését.



Ezek a jelzések figyelmeztetnek a gép üzemeltetése során a megfelelő védőfelszerelés használatára, mint például, fülvédő, védőszemüveg, porvédő maszk, munkavédelmi kesztyű!



A jelzés arra figyelmeztet, hogy az elhasználódott gépet vagy alkatrészeket ne dobja ki a közönséges háztartási szeméttel! Helyette az erre alkalmas szolgáltatónál adja le ártalmatlanításra és újrahasznosításra! Ezzel elősegíti környezetünk védelmét a káros anyagoktól.

Általános biztonsági utasítások



Figyelmeztetés! Olvassa el az összes utasítást és figyelmeztetést! A figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyása áramütéshez, tűzhez és/vagy sérülésekhez vezethet!

Őrizze meg az egész használati utasítást a jövőbeli használatra!

Az a kifejezés, hogy „szerszámgép” az ön által megvásárolt szerszámgépre utal, amelyet vagy vezetékkel, vagy vezeték nélküli akkumulátorral üzemeltethet.

A munkaterület biztonsága

- a) Tartsa a munkaterületet tisztán és jól megvilágítva! A szemetes, sötét helységek balesetveszélyesek.
- b) Ne üzemeltessen elektromos szerszámgépet robbanékony anyagokkal, éghető folyadékkal, gázzal vagy porral egy légtérben! Az elektromos szerszámgépek üzemidejük alatt szikrákat termelnek, amelyek meggyújthatják a fentiekhez hasonló anyagokat!
- c) A szerszámgép üzemeltetése során a gyerekeket és a báméskodókat tartsa távol a munkaterülettől! A figyelem elterelése következtében elvesztheti uralmát a szerszámgép felett.

Elektromos biztonság

- a) A szerszámgép elektromos csatlakozójának meg kell felelnie a hálózatnak! Soha ne módosítsa a csatlakozót! Ne használjon adaptert földelt szerszámgépekhez! A hálózatnak megfelelő, módosítatlan csatlakozók csökkentik az áramütés veszélyét.
- b) Kerülje a fizikai kontaktust a földelt felületekkel, csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőgépekkel! Az ezekkel történő érintkezés fokozottan áramütés veszélyes.
- c) Ne tegye ki a szerszámgépet esőnek vagy nedves környezetnek! A szerszámgépbe bejutó víz fokozottan áramütés veszélyes!
- d) Ne rongálja meg a vezetékét! Soha ne mozgassa, ne rángassa a gépet a vezetékénél fogva és ne kísérelje meg a vezeték csatlakozójának leválasztását a hálózatról, a vezeték rángatásával! Tartsa távol a vezetékét hőforrásoktól, olajoktól, éles tárgyaktól és mozgó alkatrészekről! A sérült vagy összegubancolt vezetékek fokozottan áramütés veszélyesek!
- e) Ha a gépet külső téren üzemelteti, olyan hosszabbítót használjon, amely arra alkalmas! Ezzel csökkenti az áramütés veszélyét!

- f) Ha mégis elkerülhetetlen, hogy a szerszámgépet nyirkos helyen üzemeltesse, a hálózatot egy áramvédő kapcsolóval (RCD) vegye használatba! Az áramvédő kapcsoló használatával csökkenti az áramütés veszélyét!

Személyi biztonság

- a) Maradjon éber, és figyeljen arra, amit csinál, járjon el a józan észnek megfelelően, amikor a gépet üzemelteti! A gépet ne használja, ha fáradt, alkohol, gyógyszer vagy kábítószer hatása alatt áll! A gép használatakor egy pillanatnyi óvatlanság elegendő ahhoz, hogy az komoly sérülésekhez vezessen!
- b) Használjon védőfelszerelést! Mindig használjon szemvédőt! Az olyan védőfelszerelések, mint például a porvédő maszk, a csúszásmentes munkavédelmi cipő, a védősisak és a fülvédő a megfelelő alkalommal csökkentik az egészségügyi károsodás és a balesetek veszélyét!
- c) Kerülje a véletlenszerű bekapcsolást! Győződjön meg arról, hogy a gép főkapcsolója kikapcsolt állásban van, mielőtt csatlakoztatja a hálózathoz, beilleszti annak akkumulátor telepét vagy egyik helyről a másikra mozdítja! A gép mozgatása balesetveszélyes mialatt az csatlakoztatva van a hálózathoz, az ujjá a kioldón van, a főkapcsoló pedig a bekapcsolt álláson van!
- d) Az üzembehelyezés előtt távolítson el minden állítókulcsot! A mozgó alkatrészek felejtett állítókulcsa a gép üzemeltetésekor sérülést okozhat a gép kezelőjében!
- e) A gép kezelésekor ne nyújtózkodjon, őrizze meg stabil testtartását és egyensúlyát! Ez lehetővé teszi, hogy megőrizze uralmát a gép felett, váratlan események bekövetkeztekor.
- f) A munkavégzéshez megfelelően öltözzön fel! Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket! A haját, ruházatát, kesztyűjét tartsa távol a mozgó alkatrészektől! Ezek beleakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.
- g) Ha az ön által megvásárolt szerszámgéphez tartozik porszívóberendezés, kérjük, győződjön meg arról, hogy a berendezés a porgyűjtő tárolóval megfelelően csatlakozik! A porszívóberendezés használata csökkenti a por okozta kockázatokat.

A szerszámgép használata és karbantartása

- a) Ne terhelje túl a gépet! Az adott munkamenethez a megfelelő szerszámgépet használja! A megfelelő szerszámgép nagyobb hatékonysággal és biztonsággal végzi el a munkát, amelyre tervezték.
- b) Ne használja a gépet, ha annak főkapcsolója vagy a kioldója nem működik megfelelően! Az ilyen szerszámgép esetén, nem garantálható, hogy irányítása alatt tudja tartani, ezért használata veszélyes!

- c) A gép beállítása, szerszámcsereje, karbantartása és tárolása előtt, válassza le a hálózatról vagy akkumulátoráról! Ez a biztonsági intézkedés csökkenti annak a veszélyét, hogy a gépet véletlenszerűen hozza működésbe.
- d) A használaton kívül lévő szerszámgépet gyermekektől elzárva tárolja, és annak üzemeltetését ne engedje olyan személyeknek, akik nem tanulmányozták a használati utasítást! A gép használata képzetlen személyek számára veszélyes.
- e) Tartsa karban szerszámgépét! Ellenőrizze a mozgó alkatrészek helyes beállítását és szabad mozgását, hogy nincs-e sérült alkatrész, amely befolyásolja a szerszámgép biztonságos felhasználását! Sérülés esetén ne vegye használatba a gépet, azonnal javíttassa meg! A helytelenül karbantartott gép balesetveszélyes!
- f) A vágó alkatrészeket/fúrófejet tartsa tisztán és élesen! A megfelelően karbantartott eszközök éles vágóélel/fúrófejjel kevésbé valószínű, hogy megakadnak a munkaanyagban, ezért stabilabb az irányítása felettük!
- g) A szerszámgépet, a kiegészítőit és a fúrófejet/vágóeszközt stb. ezen használati utasításnak megfelelően üzemeltesse, miközben figyelembe veszi a munkafolyamatot és a munkakörülményeket is! A gép nem rendeltetésszerű felhasználása veszélyes helyzetet eredményezhet!

Karbantartás és szerviz

- a) A gép szervizelését szakképzett személyzettel végeztesse el, ahol csak eredeti cserealkatrészeket használnak! Ez biztosítja a gép biztonságos felhasználásának fenntartását!

Különleges biztonsági figyelmeztetés

Az ütvefúró használatakor használjon fülvédőt! A gép által keltett zaj behatása következtében hallása károsodhat!

Használja a szerszámgéphez biztosított segédfogantyúkat! Ezek csökkentik annak a veszélyét, hogy elveszti uralmát a gép felett, amely személyi sérüléshez vezethet.

A műveletek végrehajtása alatt, a gépet a szigetelt fogó felületen tartsa, mivel a gép a fúró művelet alatt a munkaanyagon belül áram alatt lévő vezetékkel léphet kapcsolatba! Az ilyen vezetékekkel történő érintkezés következtében a gép védtelen fém alkatrészei is áram alá kerülhetnek, amelyek érintése áramütéssel járhat!



Figyelmeztetés!

Különböző építkezési műveletek, mint például elektromos meghajtású csiszolás, fűrészelés, köszörülés, fúrás stb. során veszélyes vegyszereket tartalmazó por keletkezhet, amely rákot, születési rendellenességet és más szaporítószervi megbetegedést okozhat! Néhány ilyen vegyszer:

- ólom az ólom-adalékú festékből,
- a téglából, cementből vagy más falazó anyagból származó kristályos szilícium-dioxid,
- arzén és króm a vegyi anyagokkal kezelt faanyagokból.

A kockázati faktor, amelyet ezek az anyagok támasztanak, nagyban függ attól, hogy milyen gyakran végez ilyen típusú munkákat! A vegyszerek behatásának csökkentéséhez: a munkát jól szellőző helyen végezze, jóváhagyott védőruházatban, mint például a mikroszkopikus méretű részecskék kiszűrésére tervezett porvédő maszkban!

A készülék részei



1. Főkapcsoló	2. Folyamatos üzem rögzítőgomb
3. Forgásirány vezérlő (előre/hátramenet)	4. Ütvefúró/fúró kapcsoló
5. Segédfogantyú	6. Tokmány
7. Mélysémérő	8. Sebesség vezérlő

Üzemeltetés

Használat előtt

A szerszámgép összeszerelése, beállítása, alkatrészeinek cseréje előtt válassza le a hálózatról, ezzel elkerüli a véletlenszerű bekapcsolását!

Kérjük a használatot megelőzően mindig ellenőrizze a hálózati feszültséget! A szerszámgép géptörzslapján szereplő értéknek meg kell felelnie a hálózati feszültségnek.

Távolítsa el a csomagolást és vegye ki a gép alkatrészeit!

Használat előtt ellenőrizze az alkatrészek állapotát! Ellenőrizze, hogy azok megfelelnek az alkatrész listának!

Segédfogantyú

A segédfogantyú felszerelhető a tokmány jobb vagy bal oldalára. Szerelje fel a tokmány mögött a gép karimájára, és szorítsa meg a kívánt ponton!

A munkamenettől függően változtathatja a segédfogantyú pozícióját!

FIGYELEM!

A gépet csak mindkét fogantyú segítségével vegye használatba!

Ha sérülést fedez fel a segédfogantyún, ne vegye használatba annak javításáig!

Mélységmérő

A fúrómélységet beállíthatja a mélységmérővel. Helyezzen be egy fúrófejet a tokmányba és rögzítse azt! Lazítsa meg a segédfogantyút és helyezze be a mélységmérőt a segédfogantyún kialakított nyílásba! A mélységmérőt addig mozgassa el, amíg a fúrófej hegye és a mélységmérő vége közti táv megegyezik a fúrómélység értékével! Ezután rögzítse a segédfogantyút a szükséges pozícióban!

A fúrószár rögzítése

Az ütvefúrót kulcsos tokmánnyal szereltük fel, ezért a fúrószár felszereléséhez szüksége lesz a tokmánykulcsra. A fúrószár vagy a csavarhúzó fej (bit) felszereléskor és a tokmányban történő rögzítéskor biztosítsa, hogy egyenesen áll az illesztésében!

A fúrószár vagy bit beillesztését megelőzően nyissa fel a tokmányt, amíg a tokmánypofák között a hely elegendő nem lesz a fej behelyezéséhez. Ekkor helyezze be a fejet majd tekerje vissza tokmányt kézzel, amíg az meg nem szorul. Ha kézzel már nem lehet tovább tekerni, a tokmány kulcsot helyezze be a tokmány oldalán található nyílások egyikébe és forgassa el az órajárásával megegyező irányban.

A fúrósár vagy bit kivételéhez ugyanezt a folyamatot ismételve meg ellentétes sorrendben! A tokmányt addig forgassa el, amíg a tokmánypofák szétnyílnak és a fej eltávolíthatóvá válik!

Főkapcsoló

A főkapcsoló lenyomásával indítja a fúrógépet, és annak folyamatos benyomásával biztosítja a folytonos munkavégzést. A főkapcsoló lenyomásával szabályozza a forgás sebességét. Minél jobban lenyomja a főkapcsolót, annál jobban felgyorsul a fúrófej forgása.

A fúrógép leállításához engedje ki a főkapcsolót.

A rögzítőgomb

A rögzítőgomb segítségével a főkapcsolót üzemi állapotra zárhatja le a folyamatos fúró üzemmód fenntartásához.

Kérjük kövesse a következő lépéseket:

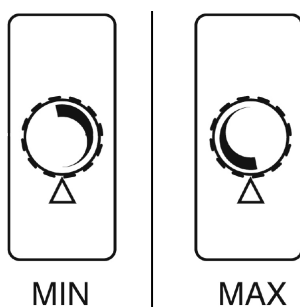
A főkapcsoló állásának zárásához, nyomja be a főkapcsolót és ekkor nyomja be a rögzítőgombot, majd engedje ki a főkapcsolót, a gép ekkor nem áll le. Ebben az állapotban a fúró folyamatosan üzemi állapotban lesz, amíg a rögzítőgombot újra le nem nyomja, ezzel feloldva annak funkcióját.

A főkapcsoló feloldásához csak nyomja le újra a rögzítőgombot, majd engedje el a főkapcsolót a fúrógép leállításához.

Sebesség vezérlő

A sebesség vezérlője a forgás sebességét alacsonyról magas értékre állíthatja. Kérjük, kövesse a következő lépéseket:

1. Kapcsolja be a szerszámgépet.
2. Zárja le a főkapcsolót.
3. Forgassa el a sebesség vezérlőt az órajárásával megegyező irányba a maximum sebességért majd az órajárásával ellentétes irányba az alacsony sebesség kiválasztásához!



Előre-/hátramenet kapcsoló

Fontos!

Hagyjon időt a gépnek teljesen leállni, mielőtt a kapcsolót átváltja! Ha idő előtt átváltja a kapcsolót, azzal kárt tehet a gépben!

Az előre-/hátramenet kapcsolóval válassza ki a fúrófej forgásának irányát, az órajárásával megegyező vagy ellentétes forgási irányt!

Ütvefúró/fúró kapcsoló

Az ütvefúró/fúró kapcsolóval választhatja ki az ütvefúró vagy a fúró üzemmódot. Válassza ki a kalapács ikon oldalát az ütvefúró funkcióhoz, vagy a fúró ikon oldalát a fúró üzemmóddhoz!

Amikor a fúrómunkálatot betonon végzi, válassza ki az ütvefúró üzemmódot!

Az ütvefúró üzemmódot ne használja kerámia cserép vagy más olyan anyag fúrásához, amely nem bírja ki az ütvefúró üzemmód erőhatásait!

Fém és faanyag megmunkálása esetén javasolt a fúró üzemmód használata!



Figyelem!

Mindig éles fúrószárral dolgozzon és ütvefúrásnál minimális nyomást gyakoroljon a gépre, hagyja, hogy a gép végezze a munkát Ön helyett!

Soha ne terhelje túl a fúrógépet! A túl nagy nyomás csökkenti a fúrógép sebességét, és az erő kifejtés ezzel gyengül. Ez túlterhelést eredményez, amely kárt tehet a szerszámgép motorjában! Amikor a fúrógép túlmelegszik, hagyja a gépet 2 percig üresjáraton forogni, ezután álljon le a munkálattal egy rövid ideig! Tisztítsa meg a fúrógépet tiszta ruhával és kefével. Biztosítsa, hogy a szellőző nyílások tiszták és nem zárja el őket a felgyülemlett por.

A fúrógép alkalmazására vonatkozó tanácsok

A fúrógépet mindig a hozzátartozó segédfogantyúval használja! A megfelelően irányított szerszámgép fokozza a precizitást.

A mélységmérő biztosítja, hogy a szerszámgép használója az előre beállított mélységet pontosan betartva végzi a fúrást.

Amikor vastartalmú fémet munkál meg a fúróval:

- Nagyobb nyílás kifúrása esetén kezdje kisebb méretű nyílás kifúrásával, előfúrás formájában!

- A fúrófejeket rendszeresen olajozza be!

Abban az esetben, ha csavart hajt be egy keresztvágás vagy egy fadarab szélének közelében, végezzen el egy előfúrást, ezzel elkerülheti a faanyag elrepedését!

Karbantartás

Tartsa a szellőző nyílásokat szabadon, a gépet tisztítsa rendszeresen!

Ha a gép használata közben valami szokatlan dolog történik, kapcsolja le és válassza le a hálózatról! Ezután vizsgálja meg a gépet és ha szükséges javíttassa meg az újabb használatot megelőzően. A javítást csak szakképzett személyzet végezheti el.

Az olyan javítási és karbantartási munkálat, amelyet nem szakképzett személyzet végez balesetveszélyes helyzethez vezethet a gép használatakor!

Alkatrész csere esetén csak a megfelelő és eredeti cserealkatrész használható fel!

Figyelem!

Ha a szerszámgép elektromos vezetéke megsérül, a gyártó által biztosított csere vezetékkel cserélhető ki azt!

Karbantartás és tisztítás

A fúrógép burkolatát csak enyhén nyirkos ronggyal törölgesse meg! Ne használjon oldószereket! A tisztítást követően hagyjon időt a gépnek megszáradni!

Tárolás

A gépet, a használati utasítást és a kiegészítőit, ha lehetséges az eredeti csomagolásában tárolja! A használati utasítást mindig a géppel együtt tárolja, így az a gép használatánál elérhető lesz!

Szállításkor, ha lehetséges, az eredeti vagy annak megfelelő csomagolásba csomagolja! Ezzel megóvja a szállítás során bekövetkező károktól! Ilyenkor a használati utasítást tartsa a gép mellett!

A gépet mindig száraz helyen tárolja!

Ártalmatlanítás



Az elektromos szerszámgépet soha ne dobja ki a közönséges házszeméttel! Az elektromos és elektronikai hulladékokra vonatkozó 2002/96/EC Európai Irányelvnek és a helyi törvényeknek megfelelően, a már nem használható elektromos szerszámgépek külön begyűjtendőek és a környezetet kímélő módon ártalmatlanítandóak.

Műszaki adatok

Modell	NXID913
Feszültség	230 V ~ 50 Hz
Teljesítmény	900 W
Üresjárat sebesség	0 – 3000 fordulat/perc
Tokmány méret	13 mm
Maximum fúrási teljesítmény:	
Acél	Ø 10 mm
Beton	Ø 13 mm
Fa	Ø 25 mm
Hangnyomás (L _{pA})	96,3 dB(A), szórás: K=3dB(A)
Hangteljesítmény (L _{WA})	107,3 dB(A), szórás: K=3dB(A)
Rezgés (a _h)	≤ 11,566m/s ² , szórás: K=1,5 m/s ²

A mérési eredmények az EN 62841 szabványnak megfelelően kerültek meghatározásra.

Alkatrészrendelés

Alkatrészt a <https://www.novotrading.hu> weboldalról rendelhet az alkatrészrendelés űrlap kitöltésével, vagy a jótállási jegyen szereplő szervizpartnerrel való kapcsolatfelvétellel.

A következő adatok megadására lesz mindenképp szüksége:

- A készülék típusa
- A készülék sorozatszám (S/N szám, közvetlenül a terméken található)
- Alkatrész megnevezése, leírása
(amennyiben rendelkezésre áll robbantott ábra, az alkatrész ott található száma)

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

(a 16/2008 (VIII. 30.) NFGM, valamint a 8/2016. (XII. 6.) NMHH rendelet előírásai szerint)

Mi, Novotrading Kft., H-1033 Budapest, Szentendrei út 89-95.
(gyártó)
egyedül, saját felelősségünkre kijelentjük, hogy az alábbi termék:
(a termék azonosító adatai)

NXID913 Ütvefúró

A rendeltetésszerű biztonságos használatnak, valamint az alábbiakban felsorolt vonatkozó előírásoknak

M E G F E L E L

Jelen CE Megfelelőségi nyilatkozathoz alkalmazott előírások és szabványok jegyzéke:

Irányelvek:

2006/42/EK előírás gépekre, szerkezetekre
2014/35/EU előírás kiefeszültségekkel működő termékekre (LVD)
2014/30/EU előírás elektromágneses zavar kibocsátására (EMC)
2011/65/EU egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról (RoHS)

Egyéb műszaki előírás, egyeztetett szabvány:

EN 62841-1-2015, EN 62841-2-1:2018, EN 62233:2008,
EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

A tanúsító szerv neve:

**LCIE China Company Limited,
Building 4, No. 518, Xin Zhuan Road, CaoHejing Songjiang High-Tech Park,
Shanghai, Kína, 201612**

A termék CE megfelelőségi jellel került kereskedelmi forgalomba a vonatkozó harmonizált jogszabályok előírásainak megfelelően.

Budapest, 2020.10.15.

A nyilatkozattétel helye és kelte.



Dobák István

Ügyvezető

(A gyártó nevében kötelezettség vállalására
feljogosított aláíró neve, P.H.)

